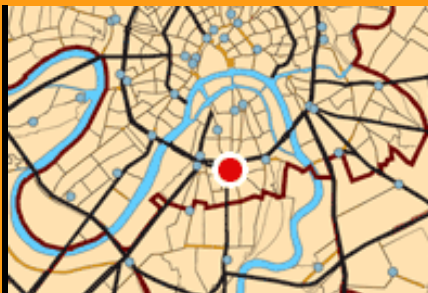


ОФИСНЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ В АРЕНДУ / OFFICE PREMISES FOR LEASE
БЕЗ КОМИССИОННЫХ / COMMISSION FREE



| Расположение | Location |
|--|--|
| <p>Бизнес комплекс класса премиум расположен в пяти минутах ходьбы от станции метро Добрынинская в бурно развивающемся деловом районе. Удобная транспортная доступность к Третьему Транспортному Кольцу и центру Москвы.</p> | <p>Premium class business complex is located within 5 min walk from Dobrininskaya metro station in the rapid developed business area. Convenient transport accessibility to the Third Transport Ring and center of Moscow.</p> |
| Описание здания | Building Description |
| <ul style="list-style-type: none"> • Общая площадь – 63 000 кв. м. Офисная часть – 32 000 sq m • Концептуальные архитектурные решения. • Высокотехнологичные центральные системы кондиционирования и вентиляции • Автоматическое пожаротушение и пожарная сигнализация. • Круглосуточная охрана, система видео-наблюдения, контроль доступа. • Ресторан, переговорные комнаты, банкоматы | <ul style="list-style-type: none"> • Total area – 63 000 sq. m. Office area – 32 000 sq m • Conceptual architectural decisions • High technological central conditioning and ventilation systems • Automatic fire fighting and fire alarm • 24-hour security, video surveillance system, access control • Restaurant, meeting rooms, ATM |
| Вакантные помещения | Vacant premises |
| <ul style="list-style-type: none"> • 1-2 этаж: торговые (площадь и ставки по запросу) • 1-10 этажи: 400 – 3000 кв.м. • 11 этаж: 1933 кв.м. (ставки по запросу) • 12 этаж: 1683 кв.м. (ставки по запросу) • 13 этаж: 801 кв.м. (ставки по запросу) | <ul style="list-style-type: none"> • 1 - 2 floors: retail (size and rates upon request) • 1-10 floors: 400 – 3000 sq.m. • 11 floor: 1933 sq.m. (rates upon request) • 12 floor: 1683 sq.m. (rates upon request) • 13 floor: 801 sq.m. (rates upon request) |
| Коммерческие условия | Commercial Terms |
| <p>Ставка аренды: 1-10 этажи-от 1300 евро за кв. м. в год. Эксплуатационные расходы: 100 евро за кв. м. в год. Срок аренды: от 5 лет. Обеспечительный платеж: 3 месяца арендной платы НДС, 18%: не включен</p> | <p>Rental Rent: 1-10 floors-from 1300 euro per sq m annually Operating Expenses: 100 euro per sq m annually. Rental term: from 5 years. Security deposit: 3 months of rent VAT, 18%: is not Included</p> |
| Готовность и отделка | Delivery & Fit Out |
| <p>Готово под отделку – декабрь 2009 г.</p> | <p>Ready for fit out works – December, 2009</p> |
| Парковка | Parking |
| <p>Подземная на 450 мест, коэффициент 1/75 кв.м. цена по запросу.</p> | <p>Underground parking, 450 lots, ratio 1/75sq.m. rate upon request</p> |
| Контактная информация | Contact Information |
| <p>За дополнительной информацией или организацией просмотров обращайтесь в GVA Sawyer по тел.: +7 (495) 797-4401</p> | <p>For more information or setting up property viewings, please, contact GVA Sawyer at +7 (495) 797-4401</p> |